

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
22 December 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/212 В от 31 марта 1998 года и свое решение 57/573 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь также на свои резолюции 72/8 А от 17 ноября 2017 года и 72/8 В от 5 июля 2018 года,

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости Организации Объединенных Наций¹, Центра по международной торговле², Университета Организации Объединенных Наций³, Программы развития Организации Объединенных Наций⁴, Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций⁵, Детского фонда Организации Объединенных Наций⁶, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁷, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций⁸, фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁹, Фонда Программы Организации Объединенных

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 5, том I (A/73/5 (Vol. I)).*

² Там же, том III (A/73/5 (Vol. III)).

³ Там же, том IV (A/73/5 (Vol. IV)).

⁴ Там же, Дополнение № 5А и исправление (A/73/5/Add.1 и A/73/5/Add.1/Corr.1).

⁵ Там же, Дополнение № 5В (A/73/5/Add.2).

⁶ Там же, Дополнение № 5С (A/73/5/Add.3).

⁷ Там же, Дополнение № 5D (A/73/5/Add.4).

⁸ Там же, Дополнение № 5E (A/73/5/Add.5).

⁹ Там же, Дополнение № 5F (A/73/5/Add.6).



Наций по окружающей среде¹⁰, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения¹¹, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам¹², Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности¹³, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов¹⁴, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)¹⁵, Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года¹⁶, Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов¹⁷ и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹⁸ за период, закончившийся 31 декабря 2017 года, и доклады Комиссии ревизоров по ним и по генеральному плану капитального ремонта¹⁹, записку Генерального секретаря, препровождающую краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров за 2017 финансовый год²⁰, доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций и генеральному плану капитального ремонта²¹ и о фондах и программах Организации Объединенных Наций²² за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года²³, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁴,

1. *принимает к сведению* заключения и выводы ревизоров и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладах Комиссии ревизоров¹⁻¹⁹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁴;
3. *подтверждает*, что Комиссия ревизоров полностью независима в своей деятельности и только она несет ответственность за проведение ревизий;
4. *обращает особое внимание* на решающую роль Комиссии ревизоров и призывает Генерального секретаря задействовать в надлежащих случаях экспертные знания и опыт этого надзорного органа в процессе осуществления реформы, следуя его соответствующим рекомендациям;

¹⁰ Там же, Дополнение № 5G (A/73/5/Add.7).

¹¹ Там же, Дополнение № 5H (A/73/5/Add.8).

¹² Там же, Дополнение № 5I (A/73/5/Add.9).

¹³ Там же, Дополнение № 5J (A/73/5/Add.10).

¹⁴ Там же, Дополнение № 5K (A/73/5/Add.11).

¹⁵ Там же, Дополнение № 5L (A/73/5/Add.12).

¹⁶ Там же, Дополнение № 5N (A/73/5/Add.14).

¹⁷ Там же, Дополнение № 5O (A/73/5/Add.15).

¹⁸ Там же, Дополнение № 5P (A/73/5/Add.16).

¹⁹ Там же, том V (A/73/5 (Vol. V)).

²⁰ A/73/209 и A/73/209/Corr.1.

²¹ A/73/353.

²² A/73/353/Add.1.

²³ A/73/342.

²⁴ A/73/430.

5. *просит* Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов внимательно следить за ходом рассмотрения шести остающихся дел, касающихся сотрудников Международного трибунала по бывшей Югославии, для обеспечения скорейшего принятия решений по ним и просит Генерального секретаря включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад о выполнении Механизмом рекомендаций Комиссии ревизоров;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение докладов Комиссии ревизоров о Международном трибунале по бывшей Югославии¹⁶ и Международном остаточном механизме для уголовных трибуналов¹⁷ по соответствующим пунктам повестки дня, касающимся Трибунала и Механизма;

7. *постановляет также* продолжить рассмотрение доклада Комиссии ревизоров об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций¹⁸ по пункту повестки дня, касающемуся Пенсионного фонда;

8. *высоко оценивает* неизменно высокое качество докладов Комиссии ревизоров и их усовершенствованный формат;

9. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций и генеральному плану капитального ремонта²¹ и о фондах и программах Организации Объединенных Наций²² за год, закончившийся 31 декабря 2017 года;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета, спрашивать и впредь с руководителей программ за невыполнение рекомендаций и продолжать эффективно устранять коренные причины возникновения проблем, выявленных Комиссией;

11. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю давать в его докладах о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров полное объяснение причин задержек в выполнении рекомендаций Комиссии, в частности тех невыполненных еще полностью рекомендаций, после вынесения которых прошло два года или более;

12. *вновь обращается также с просьбой* к Генеральному секретарю указывать в будущих докладах предполагаемые сроки выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, а также степень приоритетности их выполнения и ответственных должностных лиц.